



## Plan for the future: Decisions about your medical treatment

# Планирајте за будућност



## Одлуке о вашем лечењу

Ако не можете да донесете одлуку о лечењу зато што сте веома болесни, закон одређује ко може да донесе ту одлуку уместо вас. На пример, можда сте у несвести или веома збуњени због своје болести.

Ако ви не можете да донесете одлуку о медицинском третману, ваш лекар ће, по овом редоследу, питати вашег:

1. брачног друга или партнера
2. неговатеља (особу која се брине о вама), али то не може бити неко ко је плаћен да то ради као запошљење
3. пунолетно дете (најпре најстарије)
4. родитеља
5. брата или сестру (најпре најстаријег/најстарију).

Можда бисте хтели да неко други буде особа која уместо вас доноси одлуке о медицинском третману.

На пример, пријатељ или ваше најмлађе пунолетно дете.



Да бисте изабрали другу особу, треба да:

- попуните посебан формулар
- пратите инструкције у формулару о томе како да се потпишете

Ако будете тачно пратили ове кораке, сачинићете правни документ.

## Како та особа треба да доноси одлуке у ваше име?

Особа која у ваше име доноси одлуке треба да доноси одлуке за које сматра да би их ви желели. Да би јој помогли, треба да тој особи кажете шта је за вас важно.

Исто тако можете да попуните други формулар где можете да наведете шта је за вас важно у животу. То се зове 'advance care directive'.

У том формулару такође можете сада да донесете одлуке за будућност. На пример, ако имате озбиљну болест можда већ знате који медицински третман желите или не желите у будућности.

## Шта се дешава ако немате родбине?

Ако немате родбину, од Public Advocate (Јавног адвоката Викторије) може бити затражено да у ваше име доноси одлуке о медицинском третману ако ви не можете.

Public Advocate (Јавни адвокат) ће покушати да донесе одлуку коју бисте ви желели.

## Где да нађете формуларе

Потребне формуларе можете наћи у књижици Public Advocate (ОРА) (Канцеларије Јавног адвоката) под називом 'Take Control' и на интернет страници ОРА. [www.publicadvocate.vic.gov.au](http://www.publicadvocate.vic.gov.au)

Формулари су бесплатни.



Да изаберете ко може у ваше име да доноси одлуке о лечењу ако ви не можете, попуните:

- формулар 'Appointment of medical treatment decision maker'

Да наведете шта вам је важно у вашем животу или да сада донесете одлуке о медицинском третману за будућност, попуните:

- формулар 'Advance care directive'

Закон каже да можете да попуните ове формуларе једино ако разумете шта радите.



Нико не треба да вас приморава да то учините.

То је ваш избор.



## Ако имате питања

Ви, сродник или пријатељ можете да позовете ОРА за савет на 1300 309 337.



Можете да затражите преводиоца преко телефона.